



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
 www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE

REG. DET. DIR. N. 2091 / 2021

Prot. Corr. 822/21 XVII/A-I

OGGETTO: Servizio di progettazione, realizzazione, fornitura e posa in opera di un elemento di arredo urbano eseguito in bronzo, titolato, fusione a cera, persa, finita e patinata, per commemorare la figura del funzionario forestale, nonché inventore dell'elica marina, Jossef Ressel (1793-1857). Affidamento alla ditta ARH Limited Art Editions di Andrea Pisani (p.iva 04663740233) per un importo di Euro 37.000,00 iva esclusa (pari ad Euro 45.140,00 iva inclusa).
 CIG Z9032A97E2

LA DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che con deliberazione giunta n. 335 dd. 02/08/2021 dichiarata immediatamente eseguibile, si è preso atto tra le altre cose che;

- il giorno 12 marzo 2021 è stato formalmente costituito il "Comitato per l'erezione di una statua a Trieste alla memoria di Josef Ressel" con sede in via Monte Cengio 2/1A e che il medesimo è stato registrato presso l'Agenzia delle Entrate, come associazione non commerciale, secondo l'art. 148 del TUIR ottenendo il numero di codice fiscale: 90164140320;
- gli Organi sociali del sopraccitato Comitato sono costituiti da: a) l'Assemblea degli Aderenti alla quale possono partecipare i soggetti pubblici o privati che ne condividono le finalità istituzionali; b) il Consiglio Operativo (eletti i Signori Paolo Frandoli, Bruno Spanghero, Roberto Barocchi, Luciano Larivera e Luca Wieser); c) il Presidente (eletto nella persona del Signor Paolo Frandoli); d) il Vicepresidente (eletto nella persona del Signor Bruno Spanghero) e che l'Atto Costitutivo del Comitato è integrato da un articolato ed esaustivo Statuto associativo;
- è stata avanzata richiesta dd. 12 maggio 2021 (Accettazione Atti Comune di Trieste Prot. gen. n. 98061) indirizzata al Sindaco del Comune di Trieste in cui il Comitato chiede all'Amministrazione Comunale di deliberare l'erezione di una statua a Josef Ressel per celebrarlo nel corso del 2021 anno in cui ricorre il bicentenario del suo arrivo nella nostra città, completa dell'accurato progetto - *rendering* incluso - per la realizzazione della fusione in bronzo compiuto dal triestino Giorgio Delben e dell'illustrazione del processo produttivo per la sua esecuzione ad opera di "ARH Limited Art Editions" di Villafranca di Verona, esperta nella creazione di opere in

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

bronzo e considerata di fiducia ed affidabilità dall'autore del bozzetto;

- lo stesso Comune di Trieste ha deciso di buon grado di far propria la volontà del sopraccitato Comitato essendo in qualche modo la città debitrice nei confronti del suo illustre figlio adottivo, operoso nel territorio giuliano per trentasei anni e riconosciuto inventore dell'elica marina, per averlo ricordato solo con iniziative marginali senza mai attribuirgli un monumento celebrativo nonostante le petizioni rinnovatesi nel corso degli anni, a partire da quello successivo alla sua morte;

acclarato pertanto, nella deliberazione sopra richiamata, lo spessore culturale e scientifico del boemo Josef Ressel (Chrudim 1793-Lubiana 1857), funzionario forestale dell'Impero asburgico incaricato del rimboschimento delle terre meridionali della monarchia il quale, oltre alla professione, coltivò la passione per la tecnologia e le invenzioni che lo portarono a dedicarsi - fin dal suo arrivo a Trieste nel 1821 - allo studio e alla sperimentazione dell'elica marina, il nuovo e sofisticato sistema propulsivo in ambito nautico, che pensava di applicare, in primo luogo, sui piroscafi di collegamento con la città di Venezia;

preso atto inoltre del preventivo presentato da "ARH Limited Art Editions" (Prot. 734/21 – XVII/A-I – P.G. 146506 dd. 20.07.2021) relativo alla progettazione, verifiche statiche, fornitura, trasporto e posa in opera dell'elemento di arredo urbano costituito da una fusione in bronzo commemorativa raffigurante Josef Ressel a grandezza naturale, comprensiva di ogni elemento, supporto, targa e di tutte le istanze e attività necessarie per la collocazione dell'opera per un importo di Euro 45.140,00 iva inclusa che verrà imputato con il presente provvedimento dirigenziale al capitolo 1051700 "MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEGLI IMMOBILI ADIBITI AD USO PUBBLICO A CURA DEL DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI E PARTECIPAZIONI SOCIETARIE", finanziato con avanzo economico riduzione mutui (5RM) per Euro 30.000,00 e per Euro 15.140,00 con avanzo libero di amministrazione (2AV);

dato atto altresì che nella deliberazione n. 335/2021 è stato espresso parere positivo sia alla proposta del suddetto "Comitato per l'erezione di una statua a Trieste alla memoria di Josef Ressel," comprensiva del progetto del triestino Giorgio Delben e dell'illustrazione del processo produttivo per la sua esecuzione da parte di "ARH Limited Art Editions" di Villafranca di Verona, che al preventivo presentato da quest'ultima, inclusivo di tutto quanto necessario alla realizzazione e al posizionamento dell'opera per un importo di Euro 45.140,00 iva inclusa;

dato atto che l'importo complessivo di Euro 45.140,00 da imputare al capitolo sopra indicato è stato autorizzato, come da nota conservata agli atti dd. 27/07/2021, dal Direttore del Dipartimento Servizi finanziari e tributi e partecipazioni societarie;

preso, altresì, atto che quale luogo più consono dove collocare il manufatto è stato individuato quello presso l'imboccatura del Canal Grande dal bacino San Giorgio e che a tale scopo il Comune ha ottenuto il parere positivo dell'Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Orientale - Porti di Trieste e Monfalcone (Prot. 20-1/1/7/4-2021 Sez. 2988 P.G. 146428 PEC dd. 20.07.2021) e quello della Capitaneria di Porto di Trieste (risposta alla nota n. 20-1/1/7-2021 Sez. 1812 P.G. 107341 dd. 26.05.2021);

preso atto che sul manufatto una targa riporterà il seguente testo:

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Josef Ressel
(1793 – 1857)

funzionario forestale e geniale sperimentatore dell'elica navale
lo commemora a 200 anni dal suo arrivo in queste terre

il Comune di Trieste

dato atto che il Comune di Trieste, per mezzo del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport e del Dipartimento Territorio, Economia, Ambiente e Mobilità provvederà a realizzare e collocare il manufatto;

dato atto che il fornitore del servizio viene individuato mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a), del D. Lgs. 50/2016 e in osservanza dei decreti legge n. 52/2012 e n. 95/2012 convertiti con legge 94/2012 e 135/2012 nell'ambito della piattaforma e Appalti FVG;

ritenuto di avviare una trattativa diretta tramite e Appalti FVG (rfq_27238) con la ditta ARH Limited Art Editions di Andrea Pisani, via Trento 27, 37069 Villafranca di Verona (VR) P.Iva 04663740233 con maturata esperienza nel campo del servizio in oggetto, la quale entro il termine fissato (13/08/2021) su un ammontare di base per l'affidamento di euro 37.000,00 (Iva esclusa), ha presentato un'offerta economica di euro 37.000,00 (Iva esclusa) e la documentazione amministrativa richiesta;

valutata congrua l'offerta alla luce delle richieste formulate in specifico Capitolato sottoscritto dalle parti sulla piattaforma e Appalti FVG e richiamate sinteticamente nel presente atto e dato atto che la ditta ha presentato apposita autodichiarazione, resa ai sensi del D.P.R. 445/2000, in merito al possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016;

atteso che sull'autodichiarazione resa dalla ditta ai sensi del D.P.R. 445/2000 in merito al possesso dei requisiti, di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016, sono in corso verifiche e che in caso di successivo accertamento del difetto del possesso dei requisiti ai sensi di legge, si procederà alla risoluzione del contratto e al solo pagamento del corrispettivo pattuito con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti dell'utilità ricevuta;

verificato che la ditta è un operatore con le caratteristiche di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016 e risulta in possesso dei requisiti di iscrizione nel Registro delle imprese o in uno dei registri professionali o commerciali per attività inerenti al servizio in oggetto;

dato atto che:

- ai sensi dell'art. 32, comma 2, del D. Lgs. 50/2016, nelle procedure di cui all'art. 36, comma 2, lett. a), la stazione appaltante può procedere con una determina a contrarre o atto equivalente che contenga in modo semplificato l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta e il possesso dei requisiti generali e, ove richiesti, il possesso dei requisiti tecnico-professionali;

- ai sensi dell'art. 93, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, trattandosi di affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a), del D.Lgs. 50/2016, ci si avvale della facoltà di non richiedere la "garanzia provvisoria" a corredo dell'offerta;

- ai sensi dell'art. 103, comma 11, del D.Lgs. 50/2016, non viene richiesta una "garanzia definitiva" per

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

l'esecuzione del servizio in oggetto tenuto conto della modalità di affidamento e della possibilità da parte della stazione appaltante di applicare le penali di cui all'art. 10 del Capitolato Speciale di riferimento;

richiamate la deliberazione consiliare n. 8 dd. 31.03.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del documento unico di programmazione (DUP) - periodo 2021-2023 e il Bilancio di previsione 2021-2023 e la deliberazione Giuntale n. 283/2021, del 01 luglio 2021, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato adottato il Piano Esecutivo di Gestione/Piano della Prestazione 2021-2023 e Piano dettagliato degli Obiettivi 2021;

dato atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti (dell'impegno o degli impegni di spesa) di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica;

dato atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2021 – Euro 45.140,00;

dato atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: nell'anno 2021 – Euro 45.140,00

visti l'art. 107 del D. Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto del Comune di Trieste;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D. Lgs. 267/2000 in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

1. di approvare, per le motivazioni riportate in premessa, la spesa per un importo di euro 37.000,00, più Iva al 22% (euro 8.140,00) per una somma complessiva pari a euro 45.140,00 iva inclusa, necessaria ad affidare il servizio di progettazione, realizzazione, fornitura e posa in opera di un elemento di arredo urbano eseguito in bronzo, titolato, fusione a cera, persa, finita e patinata, per commemorare la figura del funzionario forestale, nonché inventore dell'elica marina, Jossef Ressel (1793-1857);

2. di affidare, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D. Lgs. 50/2016, il servizio di cui al punto 1) alla ditta ARH Limited Art Editions di Andrea Pisani, via Trento 27, 37069 Villafranca di Verona (VR) P.Iva 04663740233;

3. di dare atto che:

- ai sensi dell'art. 183, comma 8 del D. Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza:

per euro 45.140,00 nel 2021;

- il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	(PEC)
Adetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

anno 2021 - euro 45.140,00

4. di impegnare la spesa complessiva di euro 45.140,00 ai capitoli di seguito elencati:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2021	010517 00	MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEGLI IMMOBILI ADIBITI AD USO PUBBLICO A CURA DEL DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI E PARTECIPAZIONI SOCIETARIE	02358	U.2.02.01. 09.999	00099	07260	N	30.000,00	2021:30.000,00 - fin. avanzo riduzione mutui (5 RM)
2021	010517 00	MANUTENZIONE STRAORDINARIA DEGLI IMMOBILI ADIBITI AD USO PUBBLICO A CURA DEL DIPARTIMENTO SERVIZI FINANZIARI, TRIBUTI E PARTECIPAZIONI SOCIETARIE	02358	U.2.02.01. 09.999	00099	07260	N	15.140,00	2021:15.140,00 - fin. avanzo libero di amministrazione (2 AV)

Allegati:/

Per LA DIRIGENTE DI SERVIZIO
dott. Laura Carlini Fanfogna

IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO

SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT

dott. Fabio Lorenzut

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Laura Carlini Fanfogna	Tel: 040 675 8728	E-mail: laura.carlini.fanfogna@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Alessia Neri	Tel: 040 675 8410	E-mail: alessia.neri@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: LORENZUT FABIO

CODICE FISCALE: LRNFBA59T27E098E

DATA FIRMA: 17/08/2021 10:00:33

IMPRONTA: 96C3BEF7F9677A25A780B1F88C1674B51B0816E8D87D434D8B6C715C35E7BCAA
1B0816E8D87D434D8B6C715C35E7BCAA92AD2BD1B0F43B61C3CDBE96E72005CA
92AD2BD1B0F43B61C3CDBE96E72005CA86C15316BBBF302955E508DAB96D5EAA
86C15316BBBF302955E508DAB96D5EAA70CE1919F9866998334F25B74EB1C3DC